

RITRATTI LETTERARI

24. The Ten Viziers; or the History of King Azad- bekht and his Son ccccxxv.85. Isaac of Mosul and the Merchant dclxx.EL ABBAS AND THE KING'S DAUGHTER OF BAGHDAD. (46).18. Ardeshir and Heyat en Nufous ccclxiv.?? ?? The eyes of lovely women are likened unto me; Indeed, amongst the gardens I open many an eye..?? ?? Be patient under its calamities, For all things have an issue soon or late..I clipped her in mine arms and straight grew drunken with the scent, iii. 125..First Officer's Story, The, ii. 122..The master of police held his hand from him, saying, "Belike he is of the kinsmen of the Commander of the Faithful," and said to the second, "Who art thou?" Quoth he, "I am the son of him whose rank (75) time abaseth not, and if it descend (76) one day, it will assuredly return [to its former height]; thou seest the folk [crowd] in troops to the light of his fire, some standing around it and some sitting." So the master of the police refrained from slaying him and said to the third, "Who art thou?" Quoth he, "I am the son of him who plungeth through the ranks (77) with his might and correcteth (78) them with the sword, (79) so that they stand straight; (80) his feet are not loosed from the stirrup, (81) whenas the horsemen on the day of battle are weary." So the master of police held his hand from him also, saying, "Belike, he is the son of a champion of the Arabs.".When her people arose in the morning and saw her not, they sought her in the camp, but, finding her not and missing me also, doubted not but she had fled with me. Now she had four brothers, as they were falcons, and they mounted and dispersed in quest of us. When the day dawned [on the fourth morning], the dog began to bark and the other dogs answered him and coming to the mouth of the pit, stood howling to him. My wife's father, hearing the howling of the dogs, came up and standing at the brink of the pit, [looked in and] beheld a marvel. Now he was a man of valour and understanding, an elder versed (62) in affairs so he fetched a rope and bringing us both forth, questioned us of our case. I told him all that had betided and he abode pondering the affair..78. The Water-Carrier and the Goldsmith's Wife cccxc.When the Khalif heard these his verses, he was moved to exceeding delight and taking the cup, drank it off, and they ceased not to drink and carouse till the wine rose to their heads. Then said Aboulhusn to the Khalif, "O boon-companion mine, of a truth I am perplexed concerning my affair, for meseemed I was Commander of the Faithful and ruled and gave gifts and largesse, and in very deed, O my brother, it was not a dream." "These were the delusions of sleep," answered the Khalif and crumbling a piece of henbane into the cup, said to him, "By my life, do thou drink this cup." And Aboulhusn said, "Surely I will drink it from thy hand." Then he took the cup from the Khalif's hand and drank it off, and no sooner had it settled in his belly than his head forewent his feet [and he fell down senseless]..3. The Porter and the Three Ladies of Baghdad xxviii.I am filled full of longing pain and memory and dole, iii. 15..Officer's Story, The Twelfth, ii. 179..?? ?? His justice and his truth all creatures do embrace; The erring he corrects and those of wandering mind..?? ?? I rede thee vaunt thee not of praise from us, for lo! Even as a docktailed cur thou art esteemed of me..He lay the rest of the night in one of the ruins, and when he arose in the morning, he said, 'None is to blame. I sought my own good, and he is no fool who seeketh good for himself; and the druggist's wife also sought good for herself; but destiny overcometh precaution and there remaineth no abiding for me in this town.' So he went forth from the city. Nor (added the vizier) is this story, extraordinary though it be, more extraordinary than that of the king and his son and that which bedded them of wonders and rarities.".103. Julnar of the Sea and her Son King Bedr Basim of Persia dccxciv.Quoth the company, 'Tell us thy story and expound it unto us, so we may see that which it hath of extraordinary.' And he said 'Know, then, that.Woman of the Barmecides, Haroun er Reshid and the, i. 57..?OF ENVY AND MALICE..?? ?? Your image midst mine eye sits nor forsakes me aye; Ye are my moons in gloom of night and shadowtide..?? ?? For love with your presence grows sweet, untroubled and life is serene And the star of our fortune burns bright, that clouds in your absence did veil..?? ?? Would God thou knewst what I endure for love of thee and how My vitals for thy cruelty are all forspent and dead!.When King Bekhtzeman heard this, his heart was comforted and he said in himself, 'I put my trust in God. If He will, I shall overcome mine enemy by the might of God the Most High.' So he said to the folk, ' Know ye not who I am?' and they answered, ' No, by Allah.' Quoth he, 'I am King Bekhtzeman.' When they heard this and knew that it was indeed he, they dismounted from their horses and kissed his stirrup, to do him honour, and said to him, 'O king, why hast thou thus adventured thyself?' Quoth he, 'Indeed, my life is a light matter to me and I put my trust in God the Most High, looking to Him for protection.' And they answered him, saying, 'May this suffice thee! We will do with thee that which is in our power and whereof thou art worthy: comfort thy heart, for we will succour thee with our goods and our lives, and we are his chief officers and the most in favour with him of all folk. So we will take thee with us and cause the folk follow after thee, for that the inclination of the people, all of them, is to thee.' Quoth he, 'Do that unto which God the Most High enableth you.'.?STORY OF THE OLD WOMAN, THE MERCHANT AND THE KING..The old woman went out, running, whilst the Khalif and Mesrour laughed, and gave not over running till she came into the street. Aboulhusn saw her and knowing her, said to his wife, "O Nuzhet el Fuad, meseemeth the Lady Zubeideh hath sent to us to see who is dead and hath not given credence to Mesrour's report of thy death; so she hath despatched the old woman, her stewardess, to discover the truth; wherefore it behoveth me to be dead in my turn, for the sake of thy credit with the Lady Zubeideh." Accordingly, he lay down and stretched himself out, and she covered him and bound his eyes and feet and sat at his head, weeping..Then the Khalif took him into his especial favour and married him and bestowed largesse on him and lodged him with himself in the palace and made him of the chief of his boon-companions, and indeed he was preferred with him above them and the Khalif advanced him over them all. Now they were ten in number, to wit, El Ijli and Er Recashi and Ibdan and Hassan el Feresdec and El Lauz and Es Seker and Omar et Tertis and Abou Nuwas (34) and Abou Ishac en Nedim and Aboulhusn el Khelia, and by each of them hangeth a story that is

told in other than this book. And indeed Aboulhusn became high in honour with the Khalif and favoured above all, so that he sat with him and the Lady Zubeideh bint el Casim and married the latter's treasurers, whose name was Nuzhet el Fuad..? ? ? ? How oft of dole have I made moan for love and longing pain, What while my body for desire in mortal peril went!.The vizier's story pleased the king and he bade depart to his dwelling..Advantages of Patience, Of the, i. 89..Then she mounted the mule and repairing to the palace of the Commander of the Faithful, went in to him and kissed the earth before him. Quoth he to her, as who should make mock of her, "I doubt not but thou hast found thy lord." "By thy felicity and the length of thy continuance [on life,]" answered she, "I have indeed found him!" Now Er Reshid was leaning back; but, when he heard this, he sat up and said to her, "By my life, [is this thou sayest] true?" "Ay, by thy life!" answered she; and he said, "Bring him into my presence, so I may see him." But she replied, "O my lord, there have betided him many stresses and his charms are changed and his favour faded; and indeed the Commander of the Faithful vouchsafed me a month; wherefore I will tend him the rest of the month and then bring him to do his service to the Commander of the Faithful." Quoth Er Reshid, "True; the condition was for a month; but tell me what hath betided him." "O my lord," answered she, "may God prolong thy continuance and make Paradise thy place of returning and thy harbourage and the fire the abiding-place of thine enemies, when he presenteth himself to pay his respects to thee, he will expound to thee his case and will name unto thee those who have wronged him; and indeed this is an arrear that is due to the Commander of the Faithful, in (41) whom may God fortify the Faith and vouchsafe him the mastery over the rebel and the froward!".Now, as destiny would have it, a certain jeweller of the town had been robbed of ten pearls, like unto those which were with the merchant; so, when he saw the two pearls in the broker's hand, he said to him, 'To whom do these pearls belong?' and the broker answered, 'To yonder man.' [The jeweller looked at the merchant and] seeing him in sorry case and clad in tattered clothes, misdoubted of him and said to him (purposing to surprise him into confession), 'Where are the other eight pearls?' The merchant thought he asked him of those which were in the gown and answered, 'The thieves stole them from me.' When the jeweller heard his reply, he doubted not but that it was he who had taken his good; so he laid hold of him and haling him before the chief of the police, said to him, 'This is the man who stole my pearls: I have found two of them upon him and he confesseth to the other eight.'.After a few days, his brother returned and finding him healed of his sickness, said to him, 'Tell me, O my brother, what was the cause of thy sickness and thy pallor, and what is the cause of the return of health to thee and of rosiness to thy face after this?' So he acquainted him with the whole case and this was grievous to him; but they concealed their affair and agreed to leave the kingship and fare forth pilgrim-wise, wandering at a venture, for they deemed that there had befallen none the like of this which had befallen them. [So they went forth and wandered on at hazard] and as they journeyed, they saw by the way a woman imprisoned in seven chests, whereon were five locks, and sunken in the midst of the salt sea, under the guardianship of an Afrit; yet for all this that woman issued forth of the sea and opened those locks and coming forth of those chests, did what she would with the two brothers, after she had circumvented the Afrit..If I must die, then welcome death to heal, iii. 23..When the evening evened, the king let fetch the vizier and required of him the [promised] story. So he said, "Know, O king, that..When it was the tenth day, (now this day was called El Miharjan (129) and it was the day of the coming in of the folk, gentle and simple, to the king, so they might give him joy and salute him and go forth), the counsel of the viziers fell of accord that they should speak with a company of the notables of the city [and urge them to demand of the king that he should presently put the youth to death]. So they said to them, "When ye go in to-day to the king and salute him, do ye say to him, 'O king, (to God be the praise!) thou art praiseworthy of policy and governance, just to all thy subjects; but this youth, to whom thou hast been bountiful, yet hath he reverted to his base origin and wrought this foul deed, what is thy purpose in his continuance [on life]? Indeed, thou hast prisoned him in thy house, and every day thou hearest his speech and thou knowest not what the folk say.'" And they answered with "Hearkening and obedience.".A certain wealthy merchant had a fair daughter, who was as the full moon, and when she attained the age of fifteen, her father betook himself to an old man and spreading him a carpet in his sitting-chamber, gave him to eat and caroused with him. Then said he to him, 'I desire to marry thee to my daughter.' The other excused himself, because of his poverty, and said to him, 'I am not worthy of her nor am I a match for thee.' The merchant was instant with him, but he repeated his answer to him, saying, 'I will not consent to this till thou acquaint me with the reason of thy desire for me. If I find it reasonable, I will fall in with thy wish; and if not, I will not do this ever.'.As stated In the Prefatory Note to my "Book of the Thousand Nights and One Night," four printed Editions (of which three are more or less complete) exist of the Arabic text of the original work, namely those of Calcutta (1839-42), Boulac (Cairo), Breslau (Tunis) and Calcutta (1814-18). The first two are, for purposes of tabulation, practically identical, one whole story only, (222) of those that occur in the Calcutta (1839-42) Edition, (which is the most complete of all,) being omitted from that of Boulac; and I have, therefore, given but one Table of Contents for these two Editions. The Breslau Edition, though differing widely from those of Calcutta (1839-42) and Boulac in contents, resembles them in containing the full number (a thousand and one) of Nights, whilst that of Calcutta (1814-18) is but a fragment, comprising only the first two hundred Nights and the Voyages of Sindbad, as a separate Tale..I am the champion-slayer he warrior without peer, iii. 94. 249----.On the morrow, the Commander of the Faithful sat [in his hall of audience] and his Vizier Jaafer ben Yehya the Barmecide came in to him; whereupon he called to him, saying, "I would have thee bring me a youth who is lately come to Baghdad, hight [Sidi Noureddin Ali] the Damascene." Quoth Jaafer, "Hearkening and obedience," and going forth in quest of the youth, sent to the markets and khans and caravanserais three days' space, but found no trace of him, neither lit upon tidings of him. So on the fourth day he presented himself before the Khalif and said to him, "O our lord, I have sought him these three days, but have not found him." Quoth Er Reshid, "Make ready letters to Damascus. Belike he hath returned to his own

land." So Jaafer wrote a letter and despatched it by a dromedary-courier to the city of Damascus; and they sought him there and found him not..10. Women's Craft cxcv-cc.????? Yea, to Baghdad I came, where rigour gave me chase And I was overthrown of cruelty and pride.????? Were I cut off, beloved, from hope of thy return, Slumber, indeed, for ever my wakeful lids would flee..The Breslau Edition, which was printed from a Manuscript of the Book of the Thousand Nights and One Night alleged to have been furnished to the Editor by a learned Arab of Tunis, whom he styles "Herr M. Annaggar" (Qu're En Nejjar, the Carpenter), the lacunes found in which were supplemented from various other MS. sources indicated by Silvestre de Sacy and other eminent Orientalists, is edited with a perfection of badness to which only German scholars (at once the best and worst editors in the world) can attain. The original Editor, Dr. Maximilian Habicht, was during the period (1825- 1839) of publication of the first eight Volumes, engaged in continual and somewhat acrimonious (223) controversy concerning the details of his editorship with Prof. H. L. Fleischer, who, after his death, undertook the completion of his task and approved himself a worthy successor of his whilom adversary, his laches and shortcomings in the matter of revision and collation of the text being at least equal in extent and gravity to those of his predecessor, whilst he omitted the one valuable feature of the latter's work, namely, the glossary of Arabic words, not occurring in the dictionaries, appended to the earlier volumes.????? Read thou my writ and apprehend its purport, for my case This is and fate hath stricken me with sorrows past allay.????? All things, indeed, that betide to you are fore-ordered of God; Yet still in your deeds is the source to which their fulfilment is due..The company marvelled at this story and the ninth officer came forward and said, 'I will tell you a right goodly story I heard at a wedding.????? w. The Sharper and the Merchants dccccxv.Then they brought the raft before him and I said to him, 'O my lord, I am in thy hands, I and all my good.' He looked at the raft and seeing therein jacinths and emeralds and crude ambergris, the like whereof was not in his treasuries, marvelled and was amazed at this. Then said he, 'O Sindbad, God forbid that we should covet that which God the Most High hath vouchsafed unto thee! Nay, it behoveth us rather to further thee on thy return to thine own country.' So I called down blessings on him and thanked him. Then he signed to one of his attendants, who took me and established me in a goodly lodging, and the king assigned me a daily allowance and pages to wait on me. And every day I used to go in to him and he entertained me and entreated me friendly and delighted in my converse; and as often as our assembly broke up, I went out and walked about the town and the island, diverting myself by viewing them..As I sat one day in my shop, there came up to me a fair woman, as she were the moon at its rising, and with her a slave-girl. Now I was a handsome man in my time; so the lady sat down on [the bench before] my shop and buying stuffs of me, paid down the price and went away. I questioned the girl of her and she said, "I know not her name." Quoth I, "Where is her abode?" "In heaven," answered the slave-girl; and I said, "She is presently on the earth; so when doth she ascend to heaven and where is the ladder by which she goeth up?" Quoth the girl, "She hath her lodging in a palace between two rivers, (181) to wit, the palace of El Mamoun el Hakim bi Amrillah." (182) Then said I, "I am a dead man, without recourse; "but she replied, "Have patience, for needs must she return unto thee and buy stuffs of thee yet again." "And how cometh it," asked I, "that the Commander of the Faithful trusteth her to go out?" "He loveth her with an exceeding love," answered she, "and is wrapped up in her and gainsayeth her not."It is as the jasmine, when it I espy, ii. 236..When she had made an end of her verses, she considered her affair and said in herself, 'By Allah, all these things have betided by the ordinance of God the Most High and His providence and this was written and charactered upon the forehead.' Then she landed and fared on till she came to a spacious place, where she enquired of the folk and hired a house. Thither she straightway transported all that was in the ship of goods and sending for brokers, sold all that was with her. Then she took part of the price and fell to enquiring of the folk, so haply she might scent out tidings [of her lost husband]. Moreover, she addressed herself to lavishing alms and tending the sick, clothing the naked and pouring water upon the dry ground of the forlorn. On this wise she abode a whole year, and every little while she sold of her goods and gave alms to the sick and the needy; wherefore her report was bruited abroad in the city and the folk were lavish in her praise.????? Is there a man of you will come, that I may heal his paint With blows right profitful for him who's sick for lust of fight?.48. The Thief and the Money-Changer ccxliv.Then she cast the lute from her hand and wept till she made the Lady Zubeideh weep, and she said to her, "O Sitt el Milah, methinks he whom thou lovest is not in this world, for that the Commander of the Faithful hath sought him in every place, but hath not found him." Whereupon the damsel arose and kissing the Lady Zubeideh's hands, said to her, "O my lady, if thou wouldst have him found, I have a request to make to thee, wherein thou mayst accomplish my occasion with the Commander of the Faithful." Quoth the princess, "And what is it?" "It is," answered Sitt el Milah, "that thou get me leave to go forth by myself and go round about in quest of him three days, for the adage saith, 'She who mourneth for herself is not the like of her who is hired to mourn.' (29) If I find him, I will bring him before the Commander of the Faithful, so he may do with us what he will; and if I find him not, I shall be cut off from hope of him and that which is with me will be assuaged." Quoth the Lady Zubeideh, "I will not get thee leave from him but for a whole month; so be of good heart and cheerful eye." Whereupon Sitt el Milah was glad and rising, kissed the earth before her once more and went away to her own place, rejoicing..I saw thee, O thou best of all the human race, display, i. 46..He abode weeping for the loss of his wife and children till the morning, when he went forth wandering at a venture, knowing not what he should do, and gave not over faring along the sea-shore days and nights, unknowing whither he went and taking no food therein other than the herbs of the earth and seeing neither man nor beast nor other living thing, till his travel brought him to the top of a mountain. He took up his sojourn in the mountain and abode there [awhile] alone, eating of its fruits and drinking of its waters. Then he came down thence and fared on along the high road three days, at the end of which time he came upon tilled fields and villages and gave not over going till he sighted a great city on the shore of the sea and came to the gate thereof at the last of the day. The

gatekeepers suffered him not to enter; so he abode his night anhungred, and when he arose in the morning, he sat down hard by the gate..When the company heard the seventh officer's story, they were moved to exceeding mirth, and El Melik ez Zahir Bibers rejoiced in that which he heard and said, 'By Allah, there betide things in this world, from which kings are shut out, by reason of their exalted station!' Then came forward another man from amongst the company and said, 'There hath reached me from one of my friends another story bearing on the malice of women and their craft, and it is rarer and more extraordinary and more diverting than all that hath been told to you.'"Now the king had a brother, who envied him and would fain have been in his place; and when he was weary of looking for his death and the term of his life seemed distant unto him, he took counsel with certain of his partisans and they said, 'The vizier is the king's counsellor and but for him, there would be left the king no kingdom.' So the king's brother cast about for the ruin of the vizier, but could find no means of accomplishing his design; and when the affair grew long upon him, he said to his wife, 'What deemest thou will advantage us in this?' Quoth she, 'What is it?' And he replied, 'I mean in the matter of yonder vizier, who inciteth my brother to devoutness with all his might and biddeth him thereto, and indeed the king is infatuated with his counsel and committeth to him the governance of all things and matters.' Quoth she, 'Thou sayst truly; but how shall we do with him?' And he answered, 'I have a device, so thou wilt help me in that which I shall say to thee.' Quoth she, 'Thou shall have my help in whatsoever thou desirest.' And he said, 'I mean to dig him a pit in the vestibule and dissemble it artfully.'? ? ? ? ? b. The Cook's Story (238) cxxi.Abbaside, Jaafer ben Yehya and Abdulmelik ben Salih the, i. 183..? ? ? ? ? O son of Simeon, give no ear to other than my say. How bitter from the convent 'twas to part and fare away! ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? But if my wealth abound, of all I'm held in amity..? ? ? ? ? b. The Fakir and his Pot of Butter dcx.Then he folded the letter and committed it to the nurse and gave her five hundred dinars, saying, "Accept this from me, for that indeed thou hast wearied thyself between us." "By Allah, O my lord," answered she, "my desire is to bring about union between you, though I lose that which my right hand possesseth." And he said, "May God the Most High requite thee with good!" Then she carried the letter to Mariyeh and said to her, "Take this letter; belike it may be the end of the correspondence." So she took it and breaking it open, read it, and when she had made an end of it, she turned to the nurse and said to her, "This fellow putteth off lies upon me and avoucheth unto me that he hath cities and horsemen and footmen at his command and submitting to his allegiance; and he seeketh of me that which he shall not obtain; for thou knowest, O nurse, that kings' sons have sought me in marriage, with presents and rarities; but I have paid no heed unto aught of this; so how shall I accept of this fellow, who is the fool (90) of his time and possesseth nought but two caskets of rubies, which he gave to my father, and indeed he hath taken up his abode in the house of El Ghitrif and abideth without silver or gold? Wherefore, I conjure thee by Allah, O nurse, return to him and cut off his hope of me."95. Abdurrehman the Moor's Story of the Roc ccciv.Now the late king had left a wife and a daughter, and the people would fain have married the latter to the new king, to the intent that the kingship might not pass out of the old royal family. So they proposed to him that he should take her to wife, and he promised them this, but put them off from him, (64) of his respect for the covenant he had made with his former wife, to wit, that he would take none other to wife than herself. Then he betook himself to fasting by day and standing up by night [to pray], giving alms galore and beseeching God (extolled be His perfection and exalted be He!) to reunite him with his children and his wife, the daughter of his father's brother..When it was the seventh day, the seventh vizier, whose name was Bihkemal, came in to the king and prostrating himself to him, said, "O king, what doth thy long-suffering with this youth advantage thee? Indeed the folk talk of thee and of him. Why, then, dost thou postpone the putting him to death?" The vizier's words aroused the king's anger and he bade bring the youth. So they brought him before him, shackled, and Azadbekht said to him, "Out on thee! By Allah, after this day there abideth no deliverance for thee from my hand, for that thou hast outraged mine honour, and there can be no forgiveness for thee." ? ? ? ? ? m. The Goldsmith and the Cashmere Singing-Girl dccccxc.When three nights had passed over her with their days of the second month, she despaired of him and her tears dried not up. Then she resolved to take up her abode in the city and making choice of a dwelling, removed thither. The folk resorted to her from all parts, to sit with her and hearken to her speech and witness her good breeding; nor was it but a little while ere the king of the city died and the folk fell out concerning whom they should invest with the kingship after him, so that strife was like to betide between them. However, the men of judgment and understanding and the folk of experience counselled them to make the youth king who had lost his brother, for that they doubted not but Selma was a man. They all consented unto this and betaking themselves to Selma, proffered her the kingship. She refused, but they were instant with her, till she consented, saying in herself, 'My sole desire in [accepting] the kingship is [to find] my brother.' Then they seated her on the throne of the kingdom and set the crown on her head, whereupon she addressed herself to the business of administration and to the ordinance of the affairs of the people; and they rejoiced in her with the utmost joy..Voyage of Sindbad the Sailor, The Seventh, iii. 224..Then said he to them one day, 'There was with us bread and the locusts ate it; so we put in its place a stone, a cubit long and the like broad, and the locusts came and gnawed away the stone, because of the smell of the bread.' Quoth one of his friends (and it was he who had given him the lie concerning the dog and the bread and milk), 'Marvel not at this, for mice do more than that.' And he said, 'Go to your houses. In the days of my poverty, I was a liar [when I told you] of the dog's climbing upon the shelf and eating the bread and spoiling the milk; and to-day, for that I am rich again, I say sooth [when I tell you] that locusts devoured a stone a cubit long and a cubit broad.' They were confounded at his speech and departed from him; and the youth's good flourished and his case was amended. (227) Nor," added the vizier,"is this stranger or more extraordinary than the story of the king's son who fell in love with the picture."Then he looked at her and seeing her eyes fixed on the young Damascene, for that in very deed he had ravished her with his beauty and grace, went up to the latter and said to him, "O my lord, art thou a

looker-on or a buyer? Tell me." Quoth Nouredin, "I am both looker-on and buyer. Wilt thou sell me yonder slave-girl for sixteen hundred dinars?" And he pulled out the purse of gold. So the dealer returned, dancing and clapping his hands and saying, "So be it, so be it, or not [at all]!" Then he came to the damsel and said to her, "O Sitt el Milah, shall I sell thee to yonder young Damascene for sixteen hundred dinars?" But she answered, "No," of shamefastness before her master and the bystanders; whereupon the people of the bazaar and the slave-merchant departed, and Abou Nuwas and Ali Nouredin arose and went each his own way, whilst the damsel returned to her master's house, full of love for the young Damascene..? ? ? ? So fell and fierce my stroke is, if on a mountain high It lit, though all of granite, right through its midst 'twould shear..So he sat down at the sharper's head, and said to him, 'Know, O Razi, that I will not leave thee till after ten days and their nights, wherein I will wake and sleep by thy grave. So arise and be not a fool.' But he answered him not and El Merouzi [drew his knife and] fell to sticking it into the other's hands and feet, thinking to make him move; but [he stirred not and] he presently grew weary of this and concluded that the sharper was dead in good earnest. [However, he still misdoubted of the case] and said in himself, 'This fellow is dissembling, so he may enjoy all the money.' Therewith he addressed himself to prepare him [for burial] and bought him perfumes and what [not else] was needed. Then they brought him to the washing-place and El Merouzi came to him and heating water till it boiled and bubbled and a third of it was wasted, (40) fell to pouring it on his skin, so that it turned red and blue and blistered; but he abode still on one case [and stirred not].99. The History of Gherib and his brother Agib dcxcviii. One day, he went forth in quest of certain stray camels of his and fared on all his day and night till eventide, when he [came to an Arab encampment and] was fain to seek hospitality of one of the inhabitants. So he alighted at one of the tents of the camp and there came forth to him a man of short stature and loathly aspect, who saluted him and lodging him in a corner of the tent, sat entertaining him with talk, the goodliest that might be. When his food was dressed, the Arab's wife brought it to the guest, and he looked at the mistress of the tent and saw a favour than which no goodlier might be. Indeed, her beauty and grace and symmetry amazed him and he abode confounded, looking now at her and now at her husband. When his looking grew long, the man said to him, 'Harkye, O son of the worthy! Occupy thyself with thine own concerns, for by me and this woman hangeth a rare story, that is yet goodlier than that which thou seest of her beauty; and when we have made an end of our food, I will tell it thee.'8. Ali ben Bekkar and Shemsennehar clxiii.? ? ? ? If in night's blackness thou hast plunged into the desert's heart And hast denied thine eyes the taste of sleep and its delight,.? ? ? ? k. The Eleventh Officer's Story dccccxxviii.83. The Woman's Trick against her Husband cccxciii.?STORY OF THE MAN WHOSE CAUTION WAS THE CAUSE OF HIS DEATH..Fifth Officer's Story, The, ii. 144..As for the vizier, the sultan discovereth unto him his affairs, private and public; and know, O king, that the similitude of thee with the people is that of the physician with the sick man; and the condition (169) of the vizier is that he be truthful in his sayings, trustworthy in all his relations, abounding in compassion for the folk and in tender solicitude over them. Indeed, it is said, O king, that good troops (170) are like the druggist; if his perfumes reach thee not, thou still smallest the sweet scent of them; and ill troops are like the black-smith; if his sparks burn thee not, thou smellst his nauseous smell. So it behoveth thee take unto thyself a virtuous vizier, a man of good counsel, even as thou takest unto thee a wife displayed before thy face, for that thou hast need of the man's righteousness for thine own amendment, (171) seeing that, if thou do righteously, the commons will do likewise, and if thou do evil, they also will do evil." "Away with him from me! Who is at the door?" "Kutheiyir Azzeh," (52) replied Adi, and Omar said, "It is he who says in one of his odes ... " [And he repeated the following verses:].Meanwhile, the woman went out at hazard and donning devotee's apparel, fared on without ceasing, till she came to a city and found the king's deputies dunning the towns-folk for the tribute, out of season. Presently, she saw a man, whom they were pressing for the tribute; so she enquired of his case and being acquainted therewith, paid down the thousand dirhems for him and delivered him from beating; whereupon he thanked her and those who were present. When he was set free, he accosted her and besought her to go with him to his dwelling. So she accompanied him thither and supped with him and passed the night. When the night darkened on him, his soul prompted him to evil, for that which he saw of her beauty and loveliness, and he lusted after her and required her [of love]; but she repelled him and bade him fear God the Most High and reminded him of that which she had done with him of kindness and how she had delivered him from beating and humiliation..? ? ? ? Couched are their limber spears, right long and lithe of point, Keen- ground and polished sheer, amazing wit and brain..Fifteenth Officer's Story, The, ii. 190..So they all arose and repaired to El Anca, who abode in the Mountain Caf. (248) When she saw them, she rose to them and saluted them, saying, 'O my ladies, may I not be bereaved of you!' Quoth Wekhimeh to her, 'Who is like unto thee, O Anca? Behold, Queen Es Shuhba is come to thee.' So El Anca kissed the queen's feet and lodged them in her palace; whereupon Tuhfeh came up to her and fell to kissing her and saying, 'Never saw I a goodlier than this favour.' Then she set before them somewhat of food and they ate and washed their hands; after which Tuhfeh took the lute and played excellent well; and El Anca also played, and they fell to improvising verses in turns, whilst Tuhfeh embraced El Anca every moment. Quoth Es Shuhba, 'O my sister, each kiss is worth a thousand dinars;' and Tuhfeh answered, 'Indeed, a thousand dinars were little for it.' Whereat El Anca laughed and on the morrow they took leave of her and went away to Meimoun's palace. (249).?THE THIEF'S STORY..? ? ? ? a. Story of Tuhfet el Culoub and Haroun er Reshid dccccxlii.? ? ? ? h. The Drop of Honey dccccxxxvi.The damsel rejoiced, when the old man returned to her with the lute, and taking it from him, tuned its strings and sang the following verses..Then she wept and the old woman with her and the latter went up to Aboulhusn and uncovering his face, saw his eyes bound and swollen for the binding. So she covered him again and said, "Indeed, O Nuzhet el Fuad, thou art afflicted in Aboulhusn!" Then she consoled with her and going out from her, ran without ceasing till she came in to the Lady Zubeideh and related to her the story; and the princess said to her,

laughing, "Tell it over again to the Khalif, who maketh me out scant of wit and lacking of religion, and to this ill-omened slave, who presumeth to contradict me." Quoth Mesrou, "This old woman lieth; for I saw Aboulhusn well and Nuzhet el Fuad it was who lay dead." "It is thou that liest," rejoined the stewardess, "and wouldst fain sow discord between the Khalif and the Lady Zubeideh." And he said, "None lieth but thou, O old woman of ill-omen, and thy lady believeth thee, and she doteth." Whereupon the Lady Zubeideh cried out at him, and indeed she was enraged at him and at his speech and wept. The eunuch returned and told the king, who said, "Indeed, we have been neglectful with regard to El Abbas. What shall be our excuse with the king? By Allah, my soul misdoubted me that the youth was of the sons of the kings!" The Lady Afifeh, his wife, saw him lamenting for [his usage of] El Abbas and said to him, "O king, what is it thou regrettest with this exceeding regret?" Quoth he, "Thou knowest the stranger youth, who gave us the rubies?" "Assuredly," answered she; and he said, "Yonder youths, who have halted in the palace court, are his mamelukes, and his father King El Aziz, lord of Yemen, hath pitched his camp in the Green Meadow; for he is come with his army to seek him, and the number of his troops is [four-and-] twenty thousand men." [Then he went out from her], and when she heard his words, she wept sore for him and had compassion on his case and sent after him, counselling him to send for the mamelukes and lodge them [in the palace] and entertain them. My virtues 'mongst men are extolled and my glory and station rank high. My secret is disclosed, the which I strove to hide; Of thee and of thy love enough have I abyed. And scatter musk on him and ambergris, so long As time endures; for this is all my wish and care. It is said that El Mamoun (164) came one day upon Zubeideh, mother of El Amin, (165) and saw her moving her lips and muttering somewhat he understood not; so he said to her, "O mother mine, dost thou imprecate [curses] upon me, for that I slew thy son and despoiled him of his kingdom?" "Not so, by Allah, O Commander of the Faithful!" answered she, and he said, "What then saidst thou?" Quoth she, "Let the Commander of the Faithful excuse me." But he was instant with her, saying, "Needs must thou tell it." And she replied, "I said, 'God confound importunity!'" "How so?" asked the Khalif, and she said, "I played one day at chess with the Commander of the Faithful [Haroun er Reshid] and he imposed on me the condition of commandment and acceptance. (166) He beat me and bade me put off my clothes and go round about the palace, naked; so I did this, and I incensed against him. Then we fell again to playing and I beat him; so I bade him go to the kitchen and swive the foulest and sorriest wench of the wenches thereof. [I went to the kitchen] and found not a slave-girl fouler and filthier than thy mother; (167) so I bade him swive her. He did as I bade him and she became with child by him of thee, and thus was I [by my unlucky insistence] the cause of the slaying of my son and the despoiling him of his kingdom." When El Mamoun heard this, he turned away, saying, "God curse the importunate!" to wit, himself, who had importuned her till she acquainted him with that matter. 118. The Merchant of Cairo and the Favourite of the Khalif El Mamoun El Hikim bi Amrillak M. When the vizier was ware that she was Arwa and heard her speech, he knew that it behoved him not to lie and that nought would avail him but truth-speaking; so he bowed [his head] to the ground and wept and said, 'Whoso doth evil, needs must he abide it, though his day be prolonged. By Allah, I am he who hath sinned and transgressed, and nought prompted me unto this but fear and overmastering desire and the affliction written upon my forehead; (118) and indeed this woman is pure and chaste and free from all fault.' When King Dadbin heard this, he buffeted his face and said to his vizier, 'God slay thee! It is thou that hast parted me and my wife and wronged me!' But Kisra the king said to him, 'God shall surely slay thee, for that thou hastenedst and lookedst not into thine affair and knewest not the guilty from the guiltless. Hadst thou wrought deliberately, the false had been made manifest to thee from the true; so where was thy judgment and thy sight?' It befell one day that he entered a certain city and sold somewhat that was with him of merchandise and got him friends of the merchants of the place and fell to sitting with them and entertaining them and inviting them to his lodging and his assembly, whilst they also invited him to their houses. On this wise he abode a long while, till he was minded to leave the city; and this was bruited abroad among his friends, who were concerned for parting from him. Then he betook himself to him of them, who was the richest of them in substance and the most apparent of them in generosity, and sat with him and borrowed his goods; and when he was about to take leave, he desired him to give him the deposit that he had left with him. 'And what is the deposit?' asked the merchant. Quoth the sharper, 'It is such a purse, with the thousand dinars therein.' And the merchant said, 'When didst thou give it me?' 'Extolled be the perfection of God!' replied the sharper. 'Was it not on such a day, by such a token, and thus and thus?' 'I know not of this,' rejoined the merchant, and words were bandied about between them, whilst the folk [who were present also] disputed together concerning their affair and their speech, till their voices rose high and the neighbours had knowledge of that which passed between them. Sons, The Merchant and his, i. 81. What is the pleasance of the world, except it be to see My lady's face, to drink of wine and ditties still to hear? When King Shehriyar heard his brother's words he rejoiced with an exceeding joy and arising forthright, went in to his wife Shehrzad and gave her to know of that which his brother purposed, to wit, that he sought her sister Dinarzad in marriage; whereupon, "O king of the age," answered she, "we seek of him one condition, to wit, that he take up his abode with us, for that I cannot brook to be parted from my sister an hour, because we were brought up together and may not brook severance from each other. If he accept this condition, she is his handmaid." King Shehriyar returned to his brother and acquainted him with that which Shehrzad had said; and he answered, saying, "Indeed, this is what was in my mind, for that I desire nevermore to be parted from thee. As for the kingdom, God the Most High shall send unto it whom He chooseth, for that there abideth to me no desire for the kingship." b. The Story of Janshah cccxcix. u. The Debauchee and the Three-year-old Child dcccxcviii. Officer's Story, The Second, ii. 134. By God, how pleasant was the night we passed, with him for third! Muslim and Jew and Nazarene, we sported till the day. The raft fared on with me, running along the surface of the river, and entered into the inward of the mountain, where the light of day forsook

me and I abode dazed and stupefied, unknowing whither I went. Whenas I hungered, I ate a little of the victual I had with me, till it was all spent and I abode expecting the mercy of the Lord of all creatures. (206) Presently I found myself in a strait [channel] in the darkness and my head rubbed against the roof of the cave; and in this case I abode awhile, knowing not night from day, whilst anon the channel grew straiter and anon widened out; and whenas my breast was straitened and I was confounded at my case, sleep took me and I knew neither little nor much..Then she was silent, and when the king heard her speech and profited by that which she said, he summoned up his reasoning faculties and cleansed his heart and caused his understanding revert [to the right way] and turned [with repentance] to God the Most High and said in himself, "Since there befell the kings of the Chosroes more than that which hath befallen me, never, whilst I abide [on life], shall I cease to blame myself [for that which I did in the slaughter of the daughters of the folk]. As for this Shehrzad, her like is not found in the lands; so extolled be the perfection of Him who appointed her a means for the deliverance of His creatures from slaughter and oppression!" Then he arose from his session and kissed her head, whereat she rejoiced with an exceeding joy, she and her sister Dinarzad..? ? ? ? Camphor itself to me doth testify And in my presence owns me white as snow..44. El Mamoun and Zubeideh dlxviii.? ? ? ? I crave none other than thou for friend, beloved of my heart; So trust in my speech, for the generous are true and trusty still..So the youth obeyed his father's commandment and taking him, carried him to the slave-dealer and said to the latter, 'Sell me this old man.' Quoth the dealer, 'Who will buy this fellow, and he a man of fourscore?' Then said he to the king, 'In what crafts dost thou excel?' Quoth he, 'I know the quintessence of jewels and I know the quintessence of horses and that of men; brief, I know the quintessence of all things.' So the dealer took him and went about, offering him for sale to the folk; but none would buy. Presently, up came the overseer of the [Sultan's] kitchen and said, 'What is this man?' And the dealer answered, 'This is a slave for sale.' The cook marvelled at this and bought the king for ten thousand dirhems, after questioning him of what he could do. Then he paid down the money and carried him to his house, but dared not employ him in aught of service; so he appointed him an allowance, such as should suffice for his livelihood, and repented him of having bought him, saying, 'What shall I do with the like of this fellow?'.115. The Angel of Death and the King of the Children of Israel cccclxiii.? ? ? ? I am the champion-slayer, the warrior without peer; My foes I slay, destroying the hosts, when I appear..? ? ? ? Till in a robe of sandal green 'twas clad And veil that blended rose and flame (216) in hue.

[The Christian Examiner Vol 2 November 1866](#)

[Autobiography of John Barleycorn](#)

[The Land of Make-Believe A World for Little Actors](#)

[Beitrag Zu Einer Morphologischen Eintheilung Der Bivalven](#)

[Of a Free Trade A Discourse Seriously Recommending to Our Nation the Wonderfull Benefits of Trade Especially of a Rightly Governed and Ordered Trade](#)

[Faith Hope Love](#)

[Memorial Service in Honor of Andrew Carnegie on His Birthday Tuesday November 25 1919](#)

[Three Sides of Life from a Sinful Moral and Christian Standpoint](#)

[Littells Living Age 11 August 1849](#)

[Echoes from the Gospel Trumpet Three Sermons and a Paper](#)

[The Last of the Mohicans a Narrative of 1757 by James Fenimore Cooper Illustrated By N C Wyeth\(october 22 1882 - October 19 1945\) Was an American Artist and Illustrator Historical Novel](#)

[Homespun Verses](#)

[The Juvenile Instructor Vol 60 May 1925](#)

[Lichtsinn Augenloser Tiere Der Eine Biologische Studie](#)

[Vierzehnter Jahresbericht Des Voigtlandischen Alterthumsforschenden Vereins 1840](#)

[The Improvement Era Vol 34 April 1931](#)

[Zur Technik Des Burgerliches Gesetzbuchs Vol 1 Schriftbestimmung](#)

[The Improvement Era Vol 29 October 1926](#)

[I Will Be a Lady A Book for Girls](#)

[Letters from Roy or the Spirit Voice](#)

[Lest We Forget](#)

[Schillerfest in Schillers Heimath Das Stuttgart Ludwigsburg Und Marbach Den 9 10 Und 11 November 1859](#)

[At the Sign of the Sphinx A Book of Charades](#)

[Jahresbericht Und Abhandlungen Des Naturwissenschaftlichen Vereins in Magdeburg 1902-1904](#)

[Entomologische Zeitschrift 1899-1900 Vol 13 Central-Organ Des Entomologischen Internationalen Vereins](#)

[Devotional Pieces Compiled from the Psalms and the Book of Job To Which Are Prefixed Thoughts on the Devotional Taste on Sects and on](#)

[Establishments](#)

[Bericht Ueber Die Verhandlungen Der Naturforschenden Gesellschaft in Basel Vol 7 Vom August 1844 Bis Juli 1846](#)

[Milton and Representative Short Poems First Series](#)

[Sitzungs-Berichte Der Gesellschaft Naturforschender Freunde Zu Berlin Im Jahre 1870](#)

[Seducida Saga La Profesional](#)

[Die Materialistische Geschichtsauffassung Ihr Wesen Und Ihre Wandlungen](#)

[Table Decennale Des Publications de la Societe de L'Histoire de Paris Et de Lille-de-France Troisieme Serie 1894-1903](#)

[L'Excuse de Noble Seigneur Jacques de Bourgogne Seigneur de Falais Et de Bredam](#)

[Frorieps Notizen Aus Dem Gebiete Der Natur-Und Heilkunde 1859 Vol 2](#)

[L'Entropie Sa Mesure Et Ses Variations Expos Synthétique Des Principes Fondamentaux de la Science de la Chaleur](#)

[I Oberpliocene Flora Und Fauna Des Untermaintales Insbesondere Des Frenkfurter Klrbeckens Und II Unterdiluviale Flora Und Hainstadt A M](#)

[Menschenaffen \(Anthropomorphae\) Vol 2 Studien Ber Entwicklung Und Schdelbau II Kapitel Schdel Des Gorilla Und Schimpanse III Kapitel](#)

[Entwicklung Des Gibbon \(Hylobates Und Siamanga\)](#)

[Traite de Paris Du 20 Novembre 1815 Le I Les Cent Jours II Les Projets de Demembrement III La Sainte-Alliance Les Traités Du 20 Novembre](#)

[Droits FODaux Sur La Loire Dans Le DTroit de la Chatellenie de Nevers](#)

[Hydrotherapie](#)

[Die Fossile Flora Von Leoben in Steiermark Vol 1 Enthaltend Die Cryptogamen Gymnospermen Monocotyledonen Und Apetalen](#)

[Sitzungs-Protokolle Des Ersten Internationalen Ornithologen-Congresses Welcher Unter Dem Protectorate Sr Kaiserl Und Knigl Hoheit Des](#)

[Durchlauchtigsten Kronprinzen Erzherzog Rudolf Vom 7 Bis 11 April 1884 in Wien Abgehalten Wurde](#)

[Ueber Syphilis Und Aussatz](#)

[de LEclectisme](#)

[Beitrgte Zur Naturkunde Un Den Damit Verwandten Wissenschaften Vol 6 Besonders Der Botanik Chemie Haus-Und Landwirthschaft](#)

[Arzneigelahrtheit Und Apothekerkunst](#)

[Lettres DUn Franois a Un Hollandois Au Sujet Des Differends Survenus Entre La France Et La Grande-Bretagne Touchant Leurs Possessions](#)

[Respectives Dans L'Amrique Septentrionale](#)

[Stella Und Antonie Schauspiel in Vier Aufzgen](#)

[En Gurit-On?](#)

[Uber Die Entdeckung Des Neuhollandischen Charakters Der Eocenflora Europas Und Uber Die Anwendung Des Naturselbstdruckes Zur](#)

[Forderung Der Botanik Und Palaontologie ALS Entgegnung Auf Die Schrift Des Herrn Prof Dr F Unger Neuholland in Europa](#)

[La Correspondance Des Arts Dans La Poesie Contemporaine Etude Psychologique](#)

[Paul Devaux](#)

[The Archives of Internal Medicine Vol 17 March 15 1916](#)

[U S Nonproliferation Policy Hearing Before the Committee on Foreign Affairs House of Representatives One Hundred Third Congress First](#)

[Session November 10 1993](#)

[Der Evangelische Besuch 1855 Vol 3](#)

[The Craigdarroch 1936-1937](#)

[Entomologische Versuche](#)

[Catalog of Copyright Entries Parts 12-13 Number 1 Vol 1 Motion Pictures January-June 1947](#)

[Vocabulaire Poétique Ou Recueil de Mots Et de Phrases Consacrees La Plus Grande Partie A La Poesie Italienne Avec Des Notes Suivis D'Un](#)

[Abrege D'Iconologie Et D'Un Choix Des Plus Beaux Morceaux de Poesie Tires de la Divine Comedie Du Dante](#)

[The Kansas City Medical Journal October 1873](#)

[Marriage A-La-Mode A Comedy as It Is Acted at the Theatre-Royal](#)

[An Experiment in the Fundamentals Giving the Results of Tests Made in the Cincinnati Schools with Two Kinds of Practice Material](#)

[The 1952 Rhododendron](#)

[The South African Mining and Engineering Journal Vol 22 Part I December 21 1912](#)

[Annual Report of the Town Officers for the Fiscal Year Ending December 31 1988 And of the School District for the Year Ending June 30 1988](#)

[Laws of the State of Vermont Relating to Fish and Game Chapter 189 Vermont Statutes With Additions and Amendments Made by Acts of the](#)

[Legislature During the Sessions of 1896 1898 1900 1902](#)

[Rinuncia del Mandato Politico La](#)

[Right or Wrong A Tale of War and Faith](#)

[Annual Reports of the Selectmen Treasurer Collector Clerk Highway Agents School Board and Trustees of Trust Funds of the Town of Lee New Hampshire for the Year Ending December 31 1952](#)

[The Journal of Pharmacology and Experimental Therapeutics Index of Volumes I to XX Inclusive](#)

[The Improvement Era Vol 46 November 1943](#)

[The Passing of the Third Floor Back And Other Stories](#)

[Library Bulletin No 3 of the Literary and Historical Society of Quebec Victoria Day 1906](#)

[La Stratification Du Langage](#)

[Activities of Ku Klux Klan Organizations in the United States Parts 1-5 Index to Hearings Before the Committee on Un-American Activities House of Representatives Eighty-Ninth Congress First and Second Sessions](#)

[Sefer 2005](#)

[The Glory of the Garden and Other Odes Sonnets and Ballads in Sequence With a Note on the Relations of the Horatian Ode to the Tuscan Sonnet](#)

[A Directory for the Publique Worship of God Throughout the Three Kingdoms of England Scotland and Ireland Together with an Ordinance of Parliament for the Taking Away of the Book of Common-Prayer and for Establishing and Observing of This Present Dire](#)

[Improvement Era Vol 30 March 1927](#)

[First Congregational Church Harford Pa Centennial Celebration June 15 1900 Embracing Portraits of Pastors Church History Proceedings of the Day Addresses Sermons and a Complete Roll of Church Members Since Organization June 15 1800](#)

[Ministers Hand-Book to Lutheran Hymns in the Book of Worship](#)

[The Worcester Collection of Sacred Harmony Containing I the Rules of Vocal Music in a Concise and Plain Manner II a Large and Choice Collection of Psalm Tunes Anthems C Proper for Divine Worship Many of Which Are Entirely New](#)

[Venus Observed](#)

[Jews and World Affairs A Study in Current Jewish Events](#)

[The Watsonian Vol 1 May 1927](#)

[Relation de Ce Qui SEst Passe En LTablissement de LAcademie Royale de Peinture Et de Sculpture](#)

[The Improvement Era Vol 41 November 1938](#)

[Inkle and Yarico An Opera in Three Acts](#)

[The Wellesley Magazine Vol 2 October 14 1893](#)

[Advis Au Roy En LOccurrence Des Estats Generaux Des Moyens de Bannir Le Luxe Du Royaume DEtablir Un Grand Nombre de Manufactures En Iceluy](#)

[Progress! A Comedy](#)

[The Christian Worker Vol 1 October 1912](#)

[Behavior Problems in a School for the Blind](#)

[Improvement Era Vol 31 January 1928](#)

[Green Book 1930 Vol 7](#)

[The Song Evangel Words Only A Choice Collection of Hymns for Prayer Meetings Sabbath Schools Church Service and Times of Refreshing](#)

[Sibyl 1904](#)

[High Mountain An Idyl of the Old South](#)

[Reminiscences about Abraham Lincoln Newspapers Clippings Accounts and Memories of Those Whose Lives Included an Encounter with the 16th President of the United States Surnames Beginning with Co-Cu](#)

[Report on the Progress and Condition of the U S National Museum for the Year Ending June 30 1909](#)

[The Matter of Manner](#)
